

هيئة الأوراق والأسواق المالية

دائرة الإفصاح

استمارة الإفصاح رقم (2)

استمارة خاصة بالإفصاح عن النتائج المرحلية للفترة المنتهية في 2013/03/31

أولاً : معلومات عامة عن الشركة :

اسم الشركة : بنك بيبلوس سورية ش.م.م

النشاط الرئيسي للشركة : خدمات مصرفية

تاريخ إنشاء الشركة	تاريخ السجل التجاري	تاريخ المباشرة	تاريخ الإدراج في السوق
2005/10/20	2005/10/20	2005/12/15	2009/11/17

رأس المال المصرح به والمدفوع وعدد الأسهم المصدرة:

رأس المال المصرح به	رأس المال المدفوع	عدد الأسهم	عدد المساهمين في نهاية الفترة
6,120,000,000	6,120,000,000	61,200,000	257

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والجهات التي يمثلونها:

الرقم	الاسم	الصفة	الجهة التي يمثلها	نسبة الملكية
1-	السيد سمعان فرنسوا باسيل	رئيس مجلس الإدارة	بنك بيبلوس لبنان	52.37%
2-	السيد آلان كلوفيس طعمة	نائب رئيس مجلس الإدارة	بنك بيبلوس لبنان	
3-	الدكتور فرنسوا سمعان باسيل	عضو مجلس إدارة	بنك بيبلوس لبنان	
4-	السيد اندره ابو حمد	عضو مجلس إدارة		0.45%
5-	السيد نادر محمد قلعي	عضو مجلس إدارة		3.37%

2.85%		عضو مجلس إدارة	السيد محمد المرتضى محمد الدندشي	-6
7.5%	صندوق الأوبك للتنمية الدولية	عضو مجلس إدارة	سليمان بن جاسر بن سليمان الحربش	-7
%0.07		عضو مجلس إدارة	السيد محمد مروان الحكيم	-8

جورج بربر صغير	المدير التنفيذي (المدير العام)
قحطان السيوفي	مدقق الحسابات
دمشق-أبو رمانة	عنوان البنك
011/9292	رقم هاتف البنك
011/3348208	رقم فاكس البنك
www.byblosbank.com	الموقع الالكتروني للبنك

قيم السهم :

القيمة الاسمية	القيمة الدفترية	القيمة السوقية نهاية الفترة
100	102.73	89.5

النتائج الأولية للمقارنة:

التغير %	بيانات نهاية السنة السابقة 31.12.2012	بيانات الفترة الحالية 31.03.2013	النتائج الأولية للمقارنة
-0.66%	43,528,654,637	43,239,911,023	مجموع الموجودات
-2.54%	6,460,434,080	6,296,089,376	حقوق المساهمين
	الربع الاول 31.03.2012	الربع الاول 31.03.2013	
-42.58%	1,472,081,364	845,248,330	صافي الإيرادات
-	114,459,002	(396,628,163)	صافي الربح (الخسارة) قبل الضريبة
446.52%			مخصص (إيراد) ضريبة الدخل
100%	-	224,841,787	
	لا يوجد	لا يوجد	حقوق الأقلية في الأرباح
-	114,459,002	(171,786,376)	صافي (الخسارة) الدخل
250.09%			ربحية السهم
-	1.87	(2.81)	
250.27%			

خلاصة عن نتائج أعمال الشركة:

- يتضمن صافي الربح أرباح غير محققة ناتجة عن التقييم الدوري لمركز القطع الثابت بقيمة 528,518,455 خمسمائة وثمانية وعشرون مليوناً وخمسمائة وثمانية عشر ألفاً وأربعمائة وخمس وخمسون ليرة سورية فقط لا غير مقابل أرباح غير محققة قدرها 1,079,737,552 مليار و تسع و سبعون مليوناً و سبعمائة و سبع و ثلاثون ألفاً و خمسمائة و اثنان و خمسون ليرة سورية فقط لا غير عن نفس الفترة لعام 2012
- بلغ صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة 15,188,072,848 خمسة عشر ملياراً و مئة و ثمانية و ثمانون مليوناً و اثنان و سبعون ألفاً و ثمانمئة و ثمانية و أربعون ليرة سورية فقط لا غير مقابل 17,049,511,988 سبعة عشر ملياراً و تسعة و أربعون مليوناً و خمسمائة و احد عشر ألفاً و تسعمئة و ثمانية و ثمانون ليرة سورية فقط لا غير في نهاية عام 2012 أي بنقصان 1,861,439,140 مليار و ثمانمئة و واحد و ستون مليوناً و أربعمائة و تسع و ثلاثون ألفاً و مئة و أربعون ليرة سورية أو 10.92%
- بلغت ودائع الزبائن 23,763,196,800 ثلاثة و عشرون ملياراً و سبعمائة و ثلاثة و ستون مليوناً و مئة و ستة و تسعون ألفاً و ثمانمئة ليرة سورية فقط مقابل 25,785,195,643 خمسة و عشرون ملياراً و سبعمائة و خمس و ثمانون مليوناً و مئة و خمس و تسعون ألفاً و ستمائة و ثلاثة و أربعون ليرة سورية فقط لا غير في عام 2012 أي بنقصان و قدره 2,021,998,843 مليارين و واحد و عشرون مليوناً و تسعمائة و ثمانية و تسعون ألفاً و ثمانمئة و ثلاثة و أربعون ليرة سورية أو 7.84%

توقيع المدير العام

تاريخ: 2013/05/28



بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
31 آذار 2013



شهادة محاسب قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة
إلى مساهمي بنك بيبلس سورية ش.م.م

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك بيبلس سورية ش.م.م ("البنك") والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 31 آذار 2013، والبيانات المالية المرحلية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية"، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للبنك" والذي يتطلب أن نمثل لمتطلبات قواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة. وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى.

إن المراجعة هي إلى حد كبير أقل نطاقاً من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة، والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 31 آذار 2013 والبيانات المالية المرحلية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى، لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

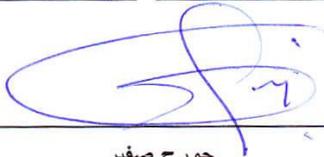
فقرات إيضاحية

- إن نطاق مراجعتنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى انسجام البنك مع أنظمة وتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وخصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- يحتفظ البنك بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

قحطان السيوفي

29 نيسان 2013

دمشق - الجمهورية العربية السورية

31 كانون الأول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	ايضاح	
			الموجودات
15,398,082,985	17,698,058,258	4	نقد وأرصدة لدى مصرف سورية المركزي
5,738,964,712	5,394,225,034	5	أرصدة لدى المصارف
17,049,511,988	15,188,072,848	6	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
978,186,428	-	7	موجودات مالية قروض وسلف
1,235,482,020	1,381,592,566	8	موجودات مالية متوفرة للبيع
350,465,455	357,105,895	9	استثمارات في شركات حليفة
1,091,980,913	1,065,895,067		موجودات ثابتة
6,995,410	6,461,948		موجودات غير ملموسة
346,575,799	516,571,176	10	موجودات أخرى
492,547,969	717,747,771	11	موجودات ضريبية مؤجلة
839,860,958	914,180,460	12	وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي
43,528,654,637	43,239,911,023		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
2,295,997,256	3,340,504,299	13	ودائع المصارف
25,785,195,643	23,763,196,800	14	ودائع العملاء
1,040,535,375	1,154,193,573	15	تأمينات نقدية
348,852,821	366,624,175	16	مخصصات متنوعة
7,597,639,462	8,319,302,800	17	مطلوبات أخرى
37,068,220,557	36,943,821,647		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
6,120,000,000	6,120,000,000	18	رأس المال المكتتب به والمدفوع
93,013,352	93,013,352		احتياطي قانوني
3,013,352	3,013,352		احتياطي خاص
221,208,000	221,208,000	19	احتياطي عام لمخاطر التمويل
76,603,631	84,045,303	20	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	(171,786,376)		خسارة الفترة
(1,796,282,026)	(1,663,915,985)	21	الخسائر المتراكمة المحققة
1,742,877,771	1,610,511,730	21	الأرباح المدورة غير المحققة
6,460,434,080	6,296,089,376		مجموع حقوق الملكية
43,528,654,637	43,239,911,023		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
 جورج صفير المدير العام		 سمعان بيليل رئيس مجلس الإدارة	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

للتلاثة اشهر المنتهية في 31 آذار 2012 غير مدققة ليرة سورية	للتلاثة اشهر المنتهية في 31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	ايضاح	
732,497,708 (453,518,862)	561,702,849 (331,115,283)	22 23	الفوائد الدائنة الفوائد المدينة
278,978,846	230,587,566		صافي الدخل من الفوائد
64,602,651 (575,272)	83,335,240 (8,074,351)		العمولات والرسوم الدائنة العمولات والرسوم المدينة
64,027,379	75,260,889		صافي الدخل من العمولات والرسوم
343,006,225	305,848,455		صافي الدخل من الفوائد والعمولات والرسوم
49,121,147 1,079,737,552 216,440	10,802,615 528,518,455 78,805		صافي الأرباح التشغيلية لنتيجة عن التعاملات بالعملة الأجنبية أرباح تقييم مركز القطع البنوي صافي إيرادات تشغيلية أخرى
1,472,081,364	845,248,330		إجمالي الدخل التشغيلي
(101,303,673) (32,994,970) (766,172) (1,154,426,581) (2,178,643) (72,199,017)	(90,807,315) (29,693,460) (533,462) (1,038,473,009) 5,400,000 (94,409,687)	24	نفقات الموظفين استهلاكات الموجودات الثابتة اطفاءات الموجودات غير الملموسة مصروف مخصص الخسائر الائتمانية مخصصات متنوعة مصاريف تشغيلية أخرى
(1,363,869,056)	(1,248,516,933)		إجمالي المصاريف التشغيلية
108,212,308 6,246,694	(403,268,603) 6,640,440	9	(الخسارة) الربح التشغيلي حصة البنك من أرباح شركات حليفة
114,459,002 -	(396,628,163) 224,841,787	11	(الخسارة) الربح قبل الضريبة إيراد ضريبة الدخل
114,459,002	(171,786,376)		(خسارة) ربح الفترة
1.87	(2.81)	25	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
بيان الدخل الشامل المرحلي
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013

للتلاثة اشهر المنتهية في 31 آذار 2012 غير مدققة ليرة سورية	للتلاثة اشهر المنتهية في 31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	ايضاح
114,459,002	(171,786,376)	(خسارة) ربح الفترة
		مكونات الدخل الشامل الأخرى :
(582,639)	(224,695)	20 اطفاءات محولة إلى بيان الدخل المرحلي نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف
34,311,531	7,666,367	20 أرباح غير محققة ناتجة عن موجودات مالية متوفرة للبيع
148,187,894	(164,344,704)	(الخسارة) الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013

مجموع حقوق الملكية	الأرباح المدورة غير المحققة	الخسائر المتراكمة المحققة	(خسارة) ربح الفترة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	احتياطي عام لمخاطر التمويل	احتياطي خاص	احتياطي قانوني	رأس المال المكتتب به والمدفوع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
6,460,434,080	1,742,877,771	(1,796,282,026)	-	76,603,631	221,208,000	3,013,352	93,013,352	6,120,000,000	2013 (غير مدققة)
(164,344,704)	-	-	(171,786,376)	7,441,672	-	-	-	-	الرصيد في 1 كانون الثاني 2013
-	(132,366,041)	132,366,041	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
6,296,089,376	1,610,511,730	(1,663,915,985)	(171,786,376)	84,045,303	221,208,000	3,013,352	93,013,352	6,120,000,000	تحويل من أرباح قطع بنوي إلى قطع تشغيلي (إيضاح 21)
									الرصيد في 31 آذار 2013
6,559,259,109	475,623,563	(371,715,848)	-	18,116,690	221,208,000	3,013,352	93,013,352	6,120,000,000	2012 (غير مدققة)
148,187,894	-	-	114,459,002	33,728,892	-	-	-	-	الرصيد في 1 كانون الثاني 2012
6,707,447,003	475,623,563	(371,715,848)	114,459,002	51,845,582	221,208,000	3,013,352	93,013,352	6,120,000,000	إجمالي الدخل الشامل
									الرصيد في 31 آذار 2012

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيلوس سورية ش.م.م
بيان التدفقات النقدية المرحلي
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2012	للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013	ايضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
114,459,002	(396,628,163)	الأنشطة التشغيلية
(6,246,694)	(6,640,440)	(الكسرة) الربح قبل ضريبة الدخل
(17,166,162)	(433,342)	تعديلات للبيود غير النقدية:
(311,645,982)	(198,837,017)	حصة لبنك من أرباح شركات حليفة
32,994,970	29,693,460	إطفاء العالوة والخضم على موجودات مالية
766,172	533,462	أرباح ناتجة عن عقود مقايضة عملات
1,154,426,581	1,038,473,009	استهلاكات
(448,533,595)	(342,946,929)	إطفاءات
14,571,326	(5,400,000)	مصروف مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(192,463)	-	فروقات تغيرات أسعار الصرف
533,433,155	117,814,040	مخصصات متنوعة
		أرباح استبعاد موجودات ثابتة
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
655,432,232	1,457,137,801	النقص في ايداعات لدى مصرف سورية المركزي - احتياطي عن الودائع
1,394,233,847	621,265,495	النقص في الإيداعات لدى المصارف
1,335,651,335	979,047,869	النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(2,883,631)	35,194,514	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(219,977,105)	59,223,134	الزيادة (النقص) في ودائع المصارف
(950,269,508)	32,098,499	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
196,890,218	(3,046,268,430)	(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
185,082,947	(68,682,471)	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
3,127,593,490	186,830,451	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
-	(358,015)	ضريبة الدخل المدفوعة
3,127,593,490	186,472,436	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	1,036,497,712	المتحصل من موجودات مالية قروض وسلف
(284,250,000)	-	استثمارات في شركات حليفة - شراء أسهم
(7,504,551)	(3,607,614)	شراء موجودات ثابتة
1,660,000	-	المتحصل من بيع موجودات ثابتة
(871,364)	-	شراء موجودات غير ملموسة
(290,965,915)	1,032,890,098	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
2,836,627,575	1,219,362,534	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(127,799,886)	(74,319,502)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على نقد وما في حكمه (الوديعة لمجمدة)
10,373,255,838	17,645,457,846	النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
13,082,083,527	18,790,500,878	النقد وما في حكمه في 31 آذار
		التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد
719,722,799	626,637,574	فوائد مقبوضة
289,632,390	176,510,845	فوائد مدفوعة
		المعاملات غير النقدية
62,500,000	-	المحول من موجودات مالية متوفرة للبيع الى استثمارات في شركات حليفة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

1. معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك بيبيلوس سورية ش.م.م ("البنك") كشركة مساهمة سورية مغلقة في 20 تشرين الأول 2005 بموجب القرار رقم 925/ل أ بتاريخ 26 تشرين الثاني 2005، وبموجب قانون المصارف رقم 28 لعام 2001. وسجل بموجب السجل التجاري رقم (14497).

سجل البنك لدى الدوائر الحكومية تحت رقم 13 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق - سورية.

تم تأسيس البنك برأسمال مقداره 2,000,000,000 ليرة سورية مقسم على 4,000,000 سهم، قيمة السهم الاسمية 500 ليرة سورية للسهم الواحد، وقد تمت زيادة رأس المال بتاريخ 16 حزيران 2010 بمبلغ 2,000,000,000 ليرة سورية ليصل إلى 4,000,000,000 ليرة سورية، ومن ثم تلاه زيادة أخرى بمبلغ 120,000,000 ليرة سورية في 28 حزيران 2011 ليصبح 4,120,000,000 ليرة سورية. ومن ثم تلاه زيادة أخرى بمبلغ 2,000,000,000 ليرة سورية في 30 تشرين الثاني 2011 ليصبح إجمالي رأس المال 6,120,000,000 ليرة سورية مقسمة إلى 12,240,000 سهم بقيمة اسمية 500 ليرة سورية للسهم الواحد.

في 29 أيار 2012، تم تعديل القيمة الاسمية لسهم بنك بيبيلوس سورية لتصبح القيمة الاسمية للسهم مائة ليرة سورية بما يتفق مع أحكام المادة 91/ من قانون الشركات الجديد الصادر بالمرسوم التشريعي رقم 29/ تاريخ 14 شباط 2011 وبالتالي أصبح رأسمال البنك البالغ 6,120,000,000 ليرة سورية موزع على 61,200,000 سهم بقيمة اسمية 100 ليرة سورية للسهم الواحد.

يقوم البنك بتقديم عدة أنشطة وخدمات مصرفية من خلال مركزه الرئيسي وفروعه الأحد عشر في دمشق وريف دمشق والسويداء وحلب وحمص وحماة واللاذقية وطرطوس.

يساهم بنك بيبيلوس ش.م.ل بيروت بنسبة 52.37% من رأسمال البنك.

قامت الهيئة العامة للبنك في 15 أيلول 2005 بالموافقة على توقيع اتفاقية مساعدة تقنية مع بنك بيبيلوس ش.م.ل حيث يقدم بنك بيبيلوس ش.م.ل خبراته الإدارية في النشاطات المصرفية الى البنك. يقدم بنك بيبيلوس ش.م.ل وفقاً لهذه الاتفاقية الخدمات التالية:

- 1) المساعدة في مجال الأعمال المصرفية اليومية، وفي تحديد شروطها وأصول ممارستها في سورية.
- 2) المساعدة في مجال الخدمات المالية التي يقدمها البنك.
- 3) المساعدة في التنظيم الداخلي للبنك بما في ذلك أصول العمل والتعامل مع إجراءات البنك.
- 4) يقدم بنك بيبيلوس ش.م.ل خدمات دعم للبنك تأميناً لحسن مراقبة مخاطر البنك.

أدرجت أسهم البنك في سوق دمشق للأوراق المالية بتاريخ 17 تشرين الثاني 2009. يساهم بنك بيبيلوس سورية ش.م.م بنسبة 20% في شركة أدونيس للتأمين - سورية / أدير / المساهمة المغلقة (ش.م.م) بالسجل التجاري بتاريخ 23 أيلول 2007 تحت رقم 15040.

الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 29 نيسان 2013.

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

2.1 أسس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالبيانات المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية وبالتالي فإن هذه البيانات المالية يجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2012. كما أن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013 لا تعتبر مؤشراً دقيقاً على نتائج الأعمال للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013.

3. استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية المرحلية المختصرة والالتزامات المحتمل أن تطرأ المفصح عنها. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي.

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية للأحداث غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية المرحلية المختصرة والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية المرحلية المختصرة خلال الفترة هي كما يلي :

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة البنك بتقدير مدى مقدرة البنك للاستمرار في العمل على أساس مبدأ الاستمرارية. وعلى الرغم من الظروف والمتغيرات الاقتصادية المحيطة والتي تحمل في طياتها العديد من المؤشرات السلبية وانعكاساتها المتجلية بحالة عدم التيقن المستقبلية، فإن إدارة البنك متأكدة من أن البنك لديه الموارد الكافية لتساعده على الإستمرار بالعمل في المدى المستقبلي المنظور. بناءً عليه، فقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة على أساس مبدأ الإستمرارية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.

تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

يقوم البنك بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في بيان الدخل المرحلي بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، يقوم البنك بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المتشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

4. نقد وأرصدة لدى مصرف سورية المركزي

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
1,306,188,391	1,574,989,544	نقد في الخزينة
12,511,295,138	14,745,817,117	الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي
1,580,599,456	1,377,251,597	احتياطي ودائع (*)
15,398,082,985	17,698,058,258	

(*) وفقاً لقوانين وأنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ بإحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الإحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 31 آذار 2013 مبلغ 1,377,251,597 ليرة سورية والذي يمثل نسبة 5% من متوسط ودائع العملاء وذلك بالاستناد إلى القرار الصادر عن رئاسة مجلس الوزراء رقم 5938 بتاريخ 2 أيار للعام 2011 مقابل مبلغ 1,580,599,456 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012. إن هذا الإحتياطي إلزامي ولا يتم استعماله خلال أنشطة البنك التشغيلية.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

5. أرصدة لدى المصارف

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية
5,394,225,034	4,910,616,222	483,608,812
31 آذار 2013 (غير مدققة) حسابات جارية وتحت الطلب		
المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية
5,738,964,712	5,239,983,577	498,981,135
31 كانون الأول 2012 (مدققة) حسابات جارية وتحت الطلب		

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد في 31 آذار 2013 مبلغ 2,498,824,879 ليرة سورية مقابل 2,760,488,261 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012. بلغت أرصدة التأمينات للاعتمادات المستندية لدى الشركة الأم (بنك بيبيلوس لبنان) في 31 آذار 2013 مبلغ 222,782,269 ليرة سورية مقابل 331,522,778 ليرة سورية في 31 كانون الأول 2012.

6. تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)

31 كانون الأول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	الشركات
385,233,647	314,163,942	سندات محسومة (*)
4,591,197,374	4,223,395,049	حسابات جارية مدينة
13,539,013,951	13,617,892,844	قروض وسلف
10,030,791	-	القطاع العام حسابات جارية مدينة
2,377,598,569	2,216,353,827	الأفراد والقروض العقارية (التجزئة)
18,333,397	17,749,039	قروض (**)
20,921,407,729	20,389,554,701	بطاقات الائتمان
		المجموع
(2,969,792,065)	(4,116,261,280)	ينزل: مخصص تدني لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة (على أساس افرادي)
(386,704,690)	(377,682,296)	ينزل: مخصص تدني لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة (على أساس المحفظه)
(515,398,986)	(707,538,277)	ينزل: فوائد معلقة (محفوظة)
17,049,511,988	15,188,072,848	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

6. تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

(*) الرصيد صافي بعد تنزيل الفوائد المقبوضة مقدماً البالغة 4,361,546 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 مقابل 6,613,575 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012.

(**) الرصيد صافي بعد تنزيل الفوائد المقبوضة مقدماً البالغة 75,544,201 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 مقابل 101,592,681 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغ مخصص التسهيلات الائتمانية المباشرة 4,493,943,576 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 مقابل 3,356,496,755 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) المباشرة 10,760,295,703 ليرة سورية، أي ما نسبته (52.77%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 31 آذار 2013 مقابل 8,184,685,798 ليرة سورية أي ما نسبته (39.12%) من الرصيد الممنوح كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 10,052,757,426 ليرة سورية أي ما نسبته (51.08%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في 31 آذار 2013 مقابل 7,669,286,812 ليرة سورية أي ما نسبته (36.66%) كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) غير المباشرة 646,616,803 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 مقابل 338,631,120 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012، حيث بلغ مخصص التسهيلات الائتمانية غير المباشرة مبلغ 194,220,175 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 مقابل 178,432,821 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012 حيث يتم ادراج مخصص التسهيلات الائتمانية غير المباشرة ضمن المخصصات المتنوعة.

لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للقطاع العام كما في 31 آذار 2013 مقابل مبلغ 10,030,791 ليرة سورية أي ما نسبته (0.05%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة الاجمالية كما في 31 كانون الأول 2012.

بناء على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم (902/م/ن/ب/4) تاريخ 13 تشرين الثاني 2012 تم تعديل بعض التعليمات الواردة في قرار مجلس النقد والتسليف رقم (597/م/ن/ب/4) وتعديلاته مما أدى إلى:

1. تعليق تكوين الاحتياطي العام لمخاطر التمويل لنهاية عام 2013 حيث بلغ إجمالي احتياطي العام لمخاطر التمويل لغاية 31 كانون الأول 2012 مبلغ 221,208,000 ليرة سورية وهو نفس المبلغ الذي تم تكوينه بتاريخ 31 كانون الأول 2012، مع العلم أن البنك ملزم باستكمال احتجاز الاحتياطي العام لمخاطر التمويل المتوجب وفق أحكام القرار رقم (597/م/ن/ب/4) وتعديله بالقرار (650/م/ن/ب/4) عند انتهاء العمل بالقرار رقم (902/م/ن/ب/4) عند نهاية عام 2013.

2. تم الاحتفاظ بالمخصصات السابقة الفائضة عن الحد الأدنى المطلوب وفق متطلبات قرار مجلس النقد والتسليف (902/م/ن/ب/4) بمبلغ 380,706,235 ليرة سورية.

3. بناءً على أحكام القرار (902/م/ن/ب/4) تم اعداد اختبارات جهد للمحفظة الائتمانية من قبل البنك لتقدير مدى كفاية المخصصات المحفوظ بها وارتأت إدارة البنك حجز مخصصات إضافية تعادل 45,255,507 ليرة سورية.

6. تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

مخصص تدني لمحفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة

الإجمالي	الأفراد	الشركات	31 آذار 2013 (غير مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
3,356,496,755	139,314,291	3,217,182,464	في 1 كانون الثاني 2013
1,137,446,821	49,990,526	1,087,456,295	التغير خلال الفترة
4,493,943,576	189,304,817	4,304,638,759	في 31 آذار 2013
2,969,792,065	111,076,894	2,858,715,171	في 1 كانون الثاني 2013
386,704,690	28,237,397	358,467,293	مخصص انخفاض القيمة افرادياً للديون غير المنتجة
			مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي للديون المنتجة
			التغير خلال الفترة
			<u>الإضافات</u>
			المخصص المقطع لانخفاض القيمة افرادياً
1,032,389,119	14,855,134	1,017,533,985	للايون غير المنتجة
			فروقات أسعار صرف ناتجة عن تكوين مؤونات
114,642,661	-	114,642,661	بالعملات الأجنبية
35,697,957	35,697,957	-	مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي للديون المنتجة
275,000	275,000	-	ديون معدومة مستردة لانخفاض القيمة افرادياً
(156,495)	(156,495)	-	المستخدم من المخصص خلال الفترة
			(الديون المشطوبة)
			<u>الاسترداد</u>
(681,070)	(681,070)	-	استرداد مخصص انخفاض القيمة افرادياً للديون
(44,720,351)	-	(44,720,351)	غير المنتجة
			لسترداد مخصص لانخفاض القيمة جماعياً للديون المنتجة
4,116,261,280	125,369,463	3,990,891,817	في 31 آذار 2013
377,682,296	63,935,354	313,746,942	مخصص انخفاض القيمة افرادياً للديون غير المنتجة
4,493,943,576	189,304,817	4,304,638,759	مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي للديون المنتجة
			مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013	الرصيد في بداية الفترة / السنة
مدققة	غير مدققة	يضاف: فوائد معلقة مستحقة
ليرة سورية	ليرة سورية	يضاف فوائد معلقة غير مستحقة
103,564,990	515,398,986	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
406,333,585	184,104,619	
5,500,411	8,034,672	
515,398,986	707,538,277	

7. موجودات مالية قروض وسلف

31 كانون الاول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	سعر الفائدة %	سندات دين: مؤسسات خارجية (*)
978,186,428	-	6.75%	
978,186,428	-		

(*) تتضمن شروط عقد إصدار السندات إمكانية الاسترداد الكلي بشكل إختياري بتاريخ 1 شباط 2013 من قبل المؤسسة المصدرة قبل تاريخ الإستحقاق، حيث قامت المؤسسة بتطبيق هذا الشرط ورد جميع السندات.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ومعيار التقارير المالية الدولية رقم 7 المتعلقة بإعادة تصنيف الموجودات المالية:

بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ومعيار التقارير المالية الدولي رقم 7، قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتوفرة للبيع لتصبح موجودات مالية قروض وسلف. حدد البنك موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تموز 2008 النية والإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلاً من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 وتعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تموز 2008 بإعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

يبين الجدول التالي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية البنك:

ليرة سورية	
1,937,475,285	القيمة الدفترية كما في 1 تموز 2008
588,240,000	القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2012 (*)
594,122,400	القيمة العادلة كما في 31 كانون الأول 2012

(*) إن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات.

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 6.5% و 8.6%. حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 14,675,549 دولار أمريكي، وقد أصبحت بتاريخ 31 كانون الأول 2012 مبلغ 2,611,381 دولار أمريكي حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 6% و 8.8%.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن بيان الدخل الشامل كان سيتضمن احتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 14,395,920 ليرة سورية.

7. موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

بلغ صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 آذار 2013 كما يلي:

للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	لثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	صافي إيرادات الفوائد
348,493,464	5,518,487	

بتاريخ 1 تموز 2008 كانت قيمة إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع المعاد تصنيفها 810,625 ليرة سورية. وقد أصبحت بتاريخ 31 كانون الأول 2012 مبلغ 224,695 ليرة سورية حيث أن التغير في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات واستهلاك الإحتياطي من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الاستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

8. موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الاول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2012 غير مدققة ليرة سورية	موجودات مالية متوفرة للبيع لها أسعار سوقية سندات دين: سندات حكومية مصارف خارجية المجموع
404,028,000	453,074,900	
831,454,020	928,517,666	
1,235,482,020	1,381,592,566	
تحليل السندات والأونوات ذات عائد ثابت		
1,235,482,020	1,381,592,566	

تستحق هذه الاستثمارات خلال الفترات التالية:

القيمة السوقية العادلة	الاستحقاق	سعر الفائدة %
31 كانون الاول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	
406,295,820	453,265,486	2014 4.75%
404,028,000	453,074,900	2015 4%
425,158,200	475,252,180	2016 4.9%
1,235,482,020	1,381,592,566	

9. استثمارات في شركات حليفة

لدى البنك استثمار في شركة أدونيس للتأمين - سورية / أدير / المساهمة المغفلة (ش.م.م) كما يلي:

صافي القيمة (ليرة سورية)	نسبة الملكية		اسم الشركة الحليفة	بلد التأسيس
	31 كانون الاول 2012 مدققة	31 آذار 2013 غير مدققة		
357,105,895	20%	20%	شركة أدونيس للتأمين - سورية / أدير	سورية

قام البنك في 28 شباط 2012 بشراء 15% من أسهم شركة أدونيس للتأمين - سورية / أدير بقيمة 284,250,000 ليرة سورية، تمثل 375,000 سهم من مساهمين راغبين بالتخلي عن استثماراتهم مقابل دفع مبلغ 758 ليرة سورية للسهم الواحد (والبالغة قيمته الاسمية 500 ليرة سورية) حيث يتركز نشاطها الرئيسي بتقديم كافة أنواع التأمين القصيرة والطويلة الأجل والتي تغطي أخطار الحياة والحريق والحوادث والأخطار البحرية وأية أخطار أخرى بالإضافة إلى استثمار رأس المال والممتلكات في مختلف مجالات الاستثمار المالي والعقاري علماً ان نسبة حقوق التصويت تبلغ 20%.

إن الحركة على الاستثمارات في الشركات الحليفة كما يلي:

31 كانون الاول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	في 1 كانون الثاني الزيادة في الاستثمارات في الشركة الحليفة حصة الشركة من الربح خلال الفترة / السنة ي طرح: توزيعات أرباح من أدير الرصيد في نهاية الفترة / السنة
62,500,000	350,465,455	
284,250,000	-	
21,215,455	6,640,440	
(17,500,000)	-	
350,465,455	357,105,895	

فيما يلي حصة الشركة في صافي أصول وإيرادات ونتائج الشركة الحليفة:

31 كانون الاول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	حصة الشركة في صافي أصول الشركات الحليفة:
278,974,237	225,441,762	أصول متداولة
80,098,820	139,958,353	أصول غير متداولة
(80,844,368)	(80,941,806)	التزامات متداولة
278,228,689	284,458,309	صافي الأصول
		حصة الشركة في إيرادات ونتائج الشركة الحليفة:
43,578,973	10,019,832	إيرادات الفترة
21,215,455	6,640,440	ربح الفترة

10. موجودات أخرى

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	97	فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف
106,449,433	71,079,200	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة
46,974,812	17,410,223	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية
22,025,138	17,550,904	مصاريف مدفوعة مقدماً عن ايجار مكاتب وفروع
19,910,875	33,112,420	مصاريف مدفوعة مقدماً
-	21,266,244	شيكات المقاصة
141,621,312	340,458,329	التزام عقد مقايضة عملات (*)
3,729,855	3,962,531	قرطاسية ومطبوعات
5,864,374	11,731,228	أخرى
346,575,799	516,571,176	

(*) تم عقد عدة اتفاقيات مقايضة عملات بين إدارة البنك وكل من مصرف سورية المركزي وبنك بيبيلوس ش.م.ل على أن يقوم البنك في تاريخ العقد بمقايضة عملات مختلفة بأخرى وذلك حسب نشرة المصرف المركزي للمقايضة في تاريخ العقد، ويتم عكس عملية المقايضة في تاريخ الاستحقاق المذكورة في العقد، وذلك وفقاً للسعر الأجل المتفق عليه في تاريخ العقد بما ينسجم مع نشرة المصرف المركزي للمقايضة في تاريخ العقد. كانت نتيجة عقد مقايضة العملات بالنسبة للبنك ربح 340,458,329 ليرة سورية كما في 31 آذار 2013 بينما بلغت نتيجة عقد مقايضة العملات في 31 كانون الأول 2012 ربح بمبلغ 141,621,312 ليرة سورية.

يظهر الجدول التالي صافي القيمة العادلة لعقود مقايضة العملات في 31 آذار 2013 :

31 آذار 2013

الجهة	العملة	تاريخ الاستحقاق	مبلغ المقايضة (المستلم)	القيمة العادلة
			ليرة سورية	ليرة سورية
مصرف سورية المركزي	دولار أمريكي	5 حزيران 2013	923,910,000	180,757,525
مصرف سورية المركزي	يورو	5 حزيران 2013	673,790,000	119,479,986
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	8 نيسان 2013	15,000,000	29,619,502
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	11 نيسان 2013	18,350,000	69,983
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	18 نيسان 2013	1,124,400	8,847
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	29 نيسان 2013	15,000,000	10,522,486
				340,458,329

31 كانون الأول 2012

الجهة	العملة	تاريخ الاستحقاق	مبلغ المقايضة (المستلم)	القيمة العادلة
			ليرة سورية	ليرة سورية
مصرف سورية المركزي	دولار أمريكي	5 حزيران 2013	923,910,000	77,332,029
مصرف سورية المركزي	يورو	5 حزيران 2013	673,790,000	67,974,997
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	10 كانون الثاني 2013	58,720,000	438,810
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	14 كانون الثاني 2013	1,124,400	4,615
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	21 كانون الثاني 2013	15,000,000	3,576,597
بيبيلوس ش.م.ل	دولار أمريكي	7 كانون الثاني 2013	12,000,000	(7,705,736)
				141,621,312

11. موجودات ضريبية مؤجلة

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
46,397,239	-	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(43,194,428)	-	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
(3,202,811)	-	يطرح: استرداد من ضريبة عام 2011
-	-	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

31 آذار 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
114,459,002	(396,628,163)	(الخسارة) الربح قبل الضريبة
3,526,323	3,497,127	يضاف:
-	132,366,041	استهلاك المباني
		تحويل من أرباح قطع بنوي الى تشغيلي عن سنوات سابقة
916,531,108	(99,069,369)	يُزال:
2,178,643	(5,400,000)	مخصص خسائر التسهيلات الائتمانية الجماعي
(1,079,737,552)	(528,518,455)	مصروف مخصص تقلب أسعار القطع
(6,246,694)	(6,640,440)	الأرباح غير المحققة الناتجة عن تقييم مركز القطع البنوي
(405,950)	(405,950)	حصة البنك من أرباح شركات حليفة
(49,695,120)	(900,799,209)	القيمة التأجيلية لعقارات مملوكة للمكلف ومعدة لممارسة العمل
		الخسارة الخاضع للضريبة
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
-	(225,199,802)	ايراد ضريبة الدخل
-	358,015	ضريبة الدخل المدفوعة عن عام 2006
-	(224,841,787)	صافي ايراد ضريبة الدخل عن الفترة

ج- موجودات ضريبية مؤجلة:

ان الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	492,547,969	الرصيد في 1 كانون الثاني
492,547,969	225,199,802	المكون خلال الفترة / السنة
492,547,969	717,747,771	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

11. موجودات ضريبية مؤجلة (تتمة)

خلال عام 2012، تم احتساب الفرق بين مخصص الضريبة كما في 31 كانون الأول 2011 والمبلغ المسدد الى الدوائر المالية كاسترداد مخصص ضريبة الدخل تم قيده في بيان الدخل ضمن بند إيرادات تشغيلية أخرى. تم تقديم البيانات الضريبية عن أعوام 2005 الى 2011 (ضمنًا) حسب التواريخ المحددة لذلك وتم تسديد مخصصات الضريبة كما وردت في هذه البيانات.

بتاريخ 12 كانون الأول 2012 تم تكليف البنك عن عام 2006 حيث كلف البنك بدفع مبلغ 372,932 ليرة سورية كضريبة اضافية ومبلغ 52,210 ليرة سورية كفوائد تأخير، قام البنك بالاستفادة من خصم بمقدار 4% والأعفاء من فوائد التأخير نتيجة التسديد خلال شهرين من تاريخ التكلفة، حيث تم تسديد مبلغ 358,015 ليرة سورية في 29 كانون الثاني 2013. اعترض البنك على هذا التكلفة الى لجنة إعادة النظر خلال المهلة القانونية ولم يصدر قرار اللجنة حتى تاريخ الموافقة على اصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة.

خلال عام 2012، قامت الدوائر المالية بتدقيق البيانات المالية عن عام 2007 ولم يصدر التكلفة الأولي حتى تاريخ الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة. تتوقع ادارة البنك ان يتم استعمال الموجودات الضريبية المؤجلة لاطفاء أرباح ضريبية في الفترات القادمة حسب قوانين الضرائب في الجمهورية العربية السورية.

12. وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي

بناء على أحكام المادة (19) من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ بنسبة 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة وبدون فوائد. بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كالتالي :

31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
216,640,000	216,640,000	أرصدة بالليرة السورية
623,220,958	697,540,460	أرصدة بالدولار الأمريكي
<u>839,860,958</u>	<u>914,180,460</u>	

13. ودائع المصارف

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
80,838,927	2,499,350	78,339,577	31 آذار 2013 (غير مدققة)
2,843,691,890	-	2,843,691,890	حسابات جارية
82,900,231	82,900,231	-	ودائع لأجل
333,073,251	333,073,251	-	تأمينات كفالات تجارية
3,340,504,299	418,472,832	2,922,031,467	قروض (*)
			المجموع
المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
85,617,916	8,889,820	76,728,096	31 كانون الأول 2012 (مدققة)
1,825,372,479	-	1,825,372,479	حسابات جارية
78,220,170	78,220,170	-	ودائع لأجل
306,786,691	306,786,691	-	تأمينات كفالات تجارية
2,295,997,256	393,896,681	1,902,100,575	قروض (*)
			المجموع

(*) في 27 نيسان 2006 قام البنك بتوقيع إتفاقية مع صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة، يكون البنك بموجبها وسيطاً ضامناً بين صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة والذي تم تأسيسه من قبل بنك الإستثمار الأوروبي وبين المستفيدين من هذا الصندوق.

إن دورية الأقساط نصف سنوية حيث يقوم المستفيد بسداد أقساط القرض للبنك بطريقة متزامنة مع سداد البنك لهذه الأقساط.

تخضع هذه القروض لشروط صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة كما تخضع لشروط وإجراءات الإقراض المعمول بها في البنك. حيث يتحمل البنك المسؤولية في حال إعسار الزبون المستفيد من قروض بنك الإستثمار الأوروبي.

تتضمن ودائع المصارف في 31 آذار 2013 مبلغاً وقدره 2,924,530,817 ليرة سورية ذات إستحقاق أصلي خلال ثلاثة أشهر أو أقل مقابل مبلغ وقدره 1,910,990,395 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2012.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

14. ودائع العملاء

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
13,310,836,453	9,237,842,925	حسابات جارية وتحت الطلب
12,361,812,265	14,412,706,200	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
112,546,925	112,647,675	ودائع مجمدة
25,785,195,643	23,763,196,800	

بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد مبلغ 7,653,503,141 ليرة سورية أي ما نسبته 32.21% من إجمالي الودائع كما في 31 آذار 2013 مقابل 11,539,517,509 ليرة سورية أي ما نسبته 44.75% كما في 31 كانون الأول 2012.

لا يوجد ودائع للقطاع العام في 31 آذار 2013 مقابل 100,124,407 ليرة سورية أي ما نسبته 0.39% من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت الحسابات المجمدة الأخرى 112,647,675 ليرة سورية أي ما نسبته 0.47% من إجمالي الودائع كما في 31 آذار 2013، مقابل 112,546,925 ليرة سورية أي ما نسبته 0.44% من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2012، وهي تخص شركات قيد التأسيس.

15. تأمينات نقدية

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
777,563,128	673,835,435	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
262,972,247	480,358,138	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
1,040,535,375	1,154,193,573	

16. مخصصات متنوعة

الرصيد في نهاية الفترة/السنة ليرة سورية	التغير خلال الفترة/السنة ليرة سورية	الرصيد 1 كانون الثاني ليرة سورية	
3,100,000	(5,400,000)	8,500,000	31 آذار 2013 (غير مدققة)
169,304,000	7,384,000	161,920,000	مؤونة مركز القطع التشغيلي
194,220,175	15,787,354	178,432,821	مخصص لمواجهة أعباء محتملة (*)
366,624,175	17,771,354	348,852,821	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
8,500,000	6,478,643	2,021,357	31 كانون الأول 2012 (مدققة)
161,920,000	161,920,000	-	مؤونة مركز القطع التشغيلي
178,432,821	176,491,621	1,941,200	مخصص لمواجهة أعباء محتملة (*)
348,852,821	344,890,264	3,962,557	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية غير المباشرة

16. مخصصات متنوعة (تتمة)

(*) يتضمن المبلغ أفضل تقدير لإدارة البنك لأعباء من المحتمل تكبدها بالليرة السورية والعملة الأجنبية تخص بعض فروع البنك الموجودة في مناطق تمر بحالات استثنائية.

يتم احتساب مؤونة مركز القطع التشغيلي بناءً على المادة السابعة من قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362/م/ن/ب1 الصادر بتاريخ 4 شباط 2008 حيث يتوجب على المصارف العاملة في سورية أن تحجز مؤونة لتقلبات أسعار الصرف على أساس 5% من وسطي مراكز القطع التشغيلية خلال الشهر.

17. مطلوبات أخرى

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
600,028,281	753,177,866	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - ودائع عملاء
13,666,515	14,258,028	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - مصارف
454,514	1,317,854	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - تأمينات نقدية
125,760,716	49,194,529	شيكات مصدقة
6,697,103,424	7,287,471,032	شيكات مصرفية(*)
94,220,988	116,847,973	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
10,358,475	13,846,575	تقاص بطاقات صراف آلي
32,843,710	22,330,966	المستحق إلى البلديات والتأمينات الاجتماعية ومؤسسات حكومية أخرى
8,363,206	4,737,407	إيرادات مقبوضة مقدماً
4,653,798	48,195,056	حوالات العملاء الواردة
398,000	398,000	أرباح موزعة غير مقبوضة
9,787,835	7,527,514	نمم دائنة أخرى
7,597,639,462	8,319,302,800	

(*) يمثل الرصيد شيكات مصرفية لم يتم تصفيتها بتاريخ 31 آذار 2013.

18. رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس مال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 6,120,000,000 ليرة سورية موزعاً على 61,200,000 سهم بقيمة اسمية 100 ليرة سورية للسهم الواحد.

تقسم أسهم البنك الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين وتسد قيمتها بالليرات السورية. باستثناء السوريين المقيمين في الخارج الذين يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالأسهم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. تشكل هذه الفئة 40.13% من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسد قيمتها بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. وتشكل هذه الفئة 59.87% من رأسمال البنك.

بتاريخ 4 كانون الثاني 2010، صدر القانون رقم 3 المتضمن تعديل بعض أحكام مواد القانون رقم 28 لعام 2001 والمرسوم رقم 35 لعام 2005 الذي يتضمن زيادة الحد الأدنى لرأسمال البنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية ليصبح 10 مليارات ليرة سورية. وقد منحت البنوك المرخصة مهلة ثلاث سنوات لتوفيق أوضاعها بزيادة رأسمالها إلى الحد الأدنى المطلوب، وقد تم تمديد المدة لتصبح أربع سنوات بموجب القانون رقم 17 لعام 2011.

تقرر بناءً على اجتماع الهيئة العامة غير العادية لبنك بيبيلوس سورية ش.م.م المنعقد بتاريخ 7 كانون الثاني 2010 زيادة رأسمال المصرف ليصبح 6 مليارات ليرة سورية وذلك بعد إتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي ووزارة الاقتصاد والتجارة وهيئة الأوراق والأسواق المالية، حيث تمت الزيادة على مرحلتين:

المرحلة الأولى: زيادة رأس المال بمقدار 2 مليار ليرة سورية خلال عام 2010. وقد تم الحصول على الموافقة النهائية لهذه الزيادة من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وتمت جميع إجراءاتها بتاريخ 16 أيلول 2010 وتم تثبيت الزيادة بتاريخ 30 أيلول 2010.

المرحلة الثانية: زيادة رأس المال بمقدار 2 مليار ليرة سورية خلال عام 2011. وقد تم الحصول على الموافقة النهائية لهذه الزيادة من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وتمت جميع إجراءاتها بتاريخ 2 آب 2011 وتم تثبيت الزيادة بتاريخ 30 تشرين الثاني 2011.

وافقت الهيئة العامة غير العادية لبنك بيبيلوس سورية ش.م.م المنعقد بتاريخ 31 آذار 2011 على زيادة رأس المال بمبلغ 120,000,000 ليرة سورية، وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية بمقدار ثلاثة أسهم لكل 100 سهم تتم تغطيتها باستخدام 30,000,000 ليرة سورية من الأرباح المحتجزة و90,000,000 ليرة سورية من الاحتياطي الخاص ليكون مجموع قيمة الأسهم المقترح توزيعها مائة وعشرون مليون ليرة سورية، وقد تم الحصول على الموافقة النهائية من هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية بتاريخ 13 أيلول 2011 بحيث وزعت الأسهم المذكورة على المساهمين المسجلين في سجل مساهمي المصرف الصادر عن مركز المقاصة والحفظ المركزي التابع لسوق دمشق للأوراق المالية كما في نهاية يوم 27 أيلول 2011.

تمت الموافقة بموجب قرار مجلس الوزراء رقم 10593 م.و على رفع نسبة مساهمة بنك بيبيلوس ش.م.م إلى 52.37% في رأس مال البنك.

وافقت هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية في 29 أيار 2012، على تعديل القيمة الاسمية لسهم بنك بيبيلوس لتصبح القيمة الاسمية للسهم مائة ليرة سورية وبالتالي يصبح عدد الأسهم الإجمالي 61,200,000 سهم.

19. إحتياطي عام لمخاطر التمويل

بناءً على أحكام القرار 650/م/ن/ب/4 تاريخ 14 نيسان 2010 والمعدّل لبعض أحكام القرار 597/م/ن/ب/4 تاريخ 9 كانون الأول 2009 يتوجب على البنك في حال تحقيق أرباح في نهاية العام حجز احتياطي عام لمخاطر التمويل يحتسب كالتالي :

- 1% من إجمالي الديون العادية المباشرة.
- 0.5% من إجمالي محفظة التسهيلات العادية غير المباشرة.
- 0.5% إضافية على جزء التسهيلات الائتمانية المنتجة المباشرة الممنوحة بضمانات شخصية أو بدون ضمانات.

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم (902/م/ن/ب/4) تاريخ 13 تشرين الثاني 2012 تم تعديل بعض التعليمات الواردة في قرار مجلس النقد والتسليف رقم (597/م/ن/ب/4) وتعديلاته مما أدى إلى: تعليق تكوين الاحتياطي العام لمخاطر التمويل لنهاية عام 2013، حيث بلغ إجمالي الاحتياطي العام لمخاطر التمويل لغاية 31 آذار 2013 مبلغ 221,208,000 ليرة سورية، وهو نفس المبلغ المكون بتاريخ 31 كانون الأول 2012، مع العلم أن البنك ملزم باستكمال احتجاز الاحتياطي العام لمخاطر التمويل المتوجب وفق أحكام القرار رقم (597/م/ن/ب/4) وتعديله بالقرار (650/م/ن/ب/4) عند انتهاء العمل بالقرار رقم (902/م/ن/ب/4).

20. التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

موجودات مالية متوفرة للبيع - سندات		
31 آذار 2013	31 كانون الأول 2012	
غير مدققة	مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
76,603,631	18,116,690	الرصيد في 1 كانون الثاني
(224,695)	(2,246,480)	اطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف
-	2,507,311	المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
7,666,367	58,226,110	أرباح غير محققة ناتجة عن موجودات مالية متوفرة للبيع
84,045,303	76,603,631	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

21. الخسائر المتراكمة المحققة والأرباح المدورة غير المحققة

بناءً على تعليمات مصرف سورية المركزي وقرار مجلس النقد والتسليف رقم 362/م/ن/ب لعام 2008 والتعميم رقم 100/952 بتاريخ 12 شباط 2009، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع غير المحققة وغير القابلة للتوزيع الناتجة عن إعادة تقييم مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة، وعليه فإنه لا يوجد أرباح مدورة قابلة للتوزيع في تاريخ البيانات المالية كما في 31 آذار 2013 و 31 كانون الأول 2012.

استناداً إلى قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362/م/ن/ب بتاريخ 4 شباط 2008 وتعديلاته والقرار رقم 826/م/ن/ب/4، قام البنك خلال شهر أيار من عام 2012 بتسييل جزء من مركز القطع البنوي وذلك بتحويل 9,445,785 دولار من مركز القطع البنوي إلى مركز القطع التشغيلي، نتج عن هذا التحويل أرباح بمقدار 188,632,326 ليرة سورية منها 116,560,987 ليرة سورية تخص عام 2012 و 72,071,340 ليرة سورية تخص سنوات سابقة تم تحويلها من الأرباح المدورة غير المحققة إلى الخسائر المتراكمة المحققة.

استناداً إلى قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362/م/ن/ب بتاريخ 4 شباط 2008 وتعديلاته والقرار رقم 826/م/ن/ب/4، قام البنك بتاريخ 9 كانون الثاني 2013 بتسييل جزء من مركز القطع البنوي وذلك بتحويل مبلغ 4,516,071 دولار أمريكي من مركز القطع البنوي إلى مركز القطع التشغيلي، حيث نتج عن هذا التحويل أرباح بمقدار 138,146,612 ليرة سورية منها 5,780,571 ليرة سورية تخص عام 2013 ومبلغ 132,366,041 ليرة سورية تخص اعوام سابقة تم تحويلها من الأرباح المدورة غير المحققة إلى الخسائر المتراكمة المحققة.

22. الفوائد الدائنة

31 آذار 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		<u>للمؤسسات</u>
185,395,757	164,496,920	حسابات جارية مدينة
384,688,861	299,517,736	قروض وسلف
18,240,499	10,497,096	سندات محسومة
		<u>تجزئة</u>
77,409,604	65,505,821	قروض
1,364,994	1,049,024	بطاقات الائتمان
23,758,748	1,122,208	أرصدة وإيداعات لدى المصارف
20,271,197	13,995,557	موجودات مالية متوفرة للبيع
21,368,048	5,518,487	موجودات مالية - قروض وسلف
732,497,708	561,702,849	

23. الفوائد المدينة

31 آذار 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
33,827,066	46,403,624	ودائع بنوك
		ودائع العملاء
9,632,951	3,215,986	حسابات جارية
406,651,115	279,694,895	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
3,407,730	1,800,778	تأمينات نقدية
<u>453,518,862</u>	<u>331,115,283</u>	

24. مصروف مخصص الخسائر الائتمانية

الإجمالي	الأفراد	الشركات	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
			31 آذار 2013 (غير مدققة)
			تسهيلات ائتمانية مباشرة
1,031,708,049	14,174,064	1,017,533,985	مصروف المخصص الإفرادي
(9,022,394)	35,697,957	(44,720,351)	مصروف المخصص الجماعي
<u>1,022,685,655</u>	<u>49,872,021</u>	<u>972,813,634</u>	
105,834,329	-	105,834,329	تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
(90,046,975)	-	(90,046,975)	مصروف المخصص الإفرادي
<u>15,787,354</u>	<u>-</u>	<u>15,787,354</u>	مصروف المخصص الجماعي
<u>1,038,473,009</u>	<u>49,872,021</u>	<u>988,600,988</u>	
			31 آذار 2012 (غير مدققة)
			تسهيلات ائتمانية مباشرة
236,562,093	26,349,172	210,212,921	مصروف المخصص الإفرادي
905,471,805	-	905,471,805	مصروف المخصص الجماعي
<u>1,142,033,898</u>	<u>26,349,172</u>	<u>1,115,684,726</u>	
12,392,683	-	12,392,683	تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
<u>1,154,426,581</u>	<u>26,349,172</u>	<u>1,128,077,409</u>	مصروف المخصص الإفرادي

25. الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح الفترة

يتم حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة (خسائر) أرباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وذلك كما يلي:

31 آذار 2012 غير مدققة	31 آذار 2013 غير مدققة	
114,459,002	(171,786,376)	(خسارة) ربح الفترة (ليرة سورية)
61,200,000	61,200,000	وسطي عدد الأسهم قيد التداول خلال الفترة (*) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح الفترة (ليرة سورية)
1.87	(2.81)	

(*) تم إعادة احتساب الوسطي المرجح لعدد الأسهم قيد التداول لفترة المقارنة نظراً لتعديل القيمة الاسمية للسهم من 500 ليرة سورية الى 100 ليرة سورية كما هو موضح في الايضاح رقم (18) بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم 33 الذي يقضي بتعديل عدد الأسهم بأثر رجعي من بداية سنة المقارنة وذلك إذا ارتفع عدد الأسهم العادية نتيجة زيادة رأس المال نتيجة إصدارات جديدة أو توزيع أسهم أو تجزئة السهم.

إن الحصة المخفضة للسهم من (خسارة) ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح (الخسائر) عند ممارستها.

26. النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية المرحلية من المبالغ التالية:

31 آذار 2013 غير مدققة ليرة سورية	31 كانون الأول 2012 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2012 غير مدققة ليرة سورية	
16,320,806,661	13,817,483,529	9,687,444,804	نقد وأرصدة لدى مصرف سورية المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر (*)
5,394,225,034	5,738,964,712	4,780,678,487	يضاف: أرصدة لدى مصارف تستحق خلال ثلاثة أشهر
(2,924,530,817)	(1,910,990,395)	(1,386,039,764)	ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
18,790,500,878	17,645,457,846	13,082,083,527	

(*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا يعتبر جزء من النقد وما في حكمه.

27. تعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات. تتضمن البيانات المرحلية المختصرة استثمارات في شركة أونيس للتأمين سورية (أدير) كما يلي:

31 آذار 2013 غير مدققة	31 كانون الأول 2012 مدققة	
20%	20%	نسبة الملكية
357,105,895	350,465,455	حصة البنك (ليرة سورية)
-	17,500,000	عوائد توزيع أرباح مقبوضة (ليرة سورية)
6,640,440	21,215,455	حصة البنك من أرباح شركات حليفة (ليرة سورية)

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

27. تعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

المجموع ليرة سورية	سورياتا ليرة سورية	شركة ماتيننس منجمت غروب ليرة سورية	شركات حليقة شركة أدير سورية ليرة سورية	شركة أدير لبنان ليرة سورية	مساهمين وأعضاء مجلس إدارة ليرة سورية	الشركات الشقيقة (بنك بيبيلوس أوروبا) ليرة سورية	الشركة الأم (بنك بيبيلوس لبنان) ليرة سورية
31 آذار 2013 (غير مدققة)							
بنود داخل بيان المركز المالي المرحلي							
4,045,718,391	-	-	-	-	-	333,017,794	3,712,700,597
(311,043,245)	(56,556,332)	(11,505,449)	(30,783,460)	(132,061)	(212,065,943)	-	-
(717,306,961)	-	-	(687,777,164)	-	(29,529,797)	-	-
(28,933,008)	-	-	(28,887,797)	-	(45,211)	-	-
(33,741,061)	-	(200,000)	-	-	-	(33,541,061)	-
40,220,818	-	-	-	-	-	-	40,220,818
(34,897,218)	-	-	-	-	-	-	(34,897,218)
18,278,594	-	9,224,708	9,053,886	-	-	-	-
15,196,288	-	-	-	-	15,196,288	-	-
بنود خارج بيان المركز المالي المرحلي							
320,725,639	-	-	-	-	57,500	211,115,821	109,552,318
3,237,120	-	3,237,120	-	-	-	-	-
3,785,258,875	-	-	-	-	-	-	3,785,258,875
معلومات إضافية							
3,373,780	-	719,280	-	-	2,654,500	-	-
(90,078)	-	(20,414)	-	-	(69,664)	-	-
عناصر بيان الدخل المرحلي							
3,257,272	12,631	9,612	67,065	-	1,628,730	7,752	1,531,482
(21,171,805)	-	-	(16,787,849)	-	(920,328)	(98,782)	(3,364,846)
(6,566,456)	-	-	-	-	-	-	(6,566,456)
(3,429,720)	-	-	-	-	-	-	(3,429,720)
(6,327,602)	-	(6,327,602)	-	-	-	-	-
(1,155,000)	-	-	(1,155,000)	-	-	-	-
(6,101,842)	-	-	(6,101,842)	-	-	-	-

- إن معدلات الفائدة والعمولات على ودائع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة هي نفس المعدلات المطبقة على حسابات الودائع لتتراوح بين 1% إلى 10%.
- إن التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للمساهمين جميعها عاملة وتحمل معدل فائدة يتراوح بين 6% إلى 15%.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

27. تعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

المجموع	سورياتا	شركة ماننينس منجمنت غروب	شركات حليفة شركة أدير سورية	شركة أدير لبنان	مساهمين وأعضاء مجلس إدارة	الشركات الشقيقة (بنك بيبيلوس أوروبا)	الشركات الشقيقة (بنك بيبيلوس أفريقيا)	الشركة الأم (بنك بيبيلوس لبنان)	31 كانون الأول 2012 (مدققة)
لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	لييرة سورية	
4,697,061,712	-	-	-	-	-	352,242,719	-	4,344,818,993	بنود داخل بيان المركز المالي المرحلي
(534,167,572)	(65,982,145)	(6,782,351)	(21,149,414)	(132,132)	(440,121,530)	-	-	-	حسابات جارية لدى
(670,046,781)	-	-	(640,561,024)	-	(29,485,757)	-	-	-	حسابات جارية مستحقة لأطراف ذات علاقة
(36,838,172)	-	-	(36,822,727)	-	(15,445)	-	-	-	حسابات لأجل أو لسابق اشعار
(33,006,423)	-	(250,000)	-	-	-	(32,756,423)	-	-	فوائد محققة غير مستحقة الدفع
(3,685,714)	-	-	-	-	-	-	-	-	تأمينات نقدية
(24,967,742)	-	-	-	-	-	-	-	(3,685,714)	التزام عقد مقايضة عملات
3,133,474	-	1,026,188	2,107,286	-	-	-	-	(24,967,742)	أتعاب ادارية مستحقة غير مدفوعة
13,577,198	-	-	-	-	13,577,198	-	-	-	مصاريف مدفوعة مقدما
									مصاريف مستحقة غير مدفوعة
774,241,421	-	50,000	-	-	57,500	194,454,295	-	579,679,626	بنود خارج بيان المركز المالي المرحلي
4,453,045	-	-	-	-	-	4,453,045	-	-	كفالات
1,549,280	-	1,549,280	-	-	-	-	-	-	اعتمادات مستندية
4,018,701,760	-	-	-	-	-	-	-	-	ضمانات (سيارات واليات)
									عقود مقايضة
4,174,410	-	989,010	-	-	3,185,400	-	-	-	معلومات اضافية
(164,228)	-	(39,154)	-	-	(125,074)	-	-	-	تسهيلات ائتمانية
									فوائد مدفوعة مسبقاً على القروض
									31 آذار 2012 (غير مدققة)
26,148,951	33,518	3,291	60,249	-	398,959	1,781,924	13,994,704	9,876,306	عناصر بيان الدخل المرحلي
(32,647,829)	(158,664)	(16,226)	(18,800,327)	-	(9,953,720)	-	-	(3,718,892)	فوائد وعمولات دائنة
(5,803,495)	-	-	-	-	-	-	-	(5,803,495)	فوائد وعمولات مدينة
(6,647,072)	-	-	-	-	-	-	-	(6,647,072)	أتعاب ادارية
(4,067,371)	-	(4,067,371)	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - خسائر عقود مقايضة
(4,044,170)	-	-	(4,044,170)	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - صيانة
(1,155,000)	-	-	(1,155,000)	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - تأمين
									مصاريف تشغيلية أخرى - اجارات

- إن معدلات الفائدة والعمولات على ودائع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة هي نفس المعدلات المطبقة على حسابات الودائع لأجل والتي تتراوح بين 1% إلى 10.25%.
- إن التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمساهمين جميعها عاملة وتحمل معدل فائدة يتراوح بين 6% إلى 15%.

27. تعاملات مع اطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

31 آذار 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
6,815,361	8,179,551	رواتب ومكافآت
3,272,611	2,134,876	ميزات ومنافع قصيرة الأجل
<u>10,087,972</u>	<u>10,314,427</u>	

28. إدارة المخاطر

28.1 مخاطر الائتمان

توزيع التعرضات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر

تم التصنيف بناءً على أحكام القرار رقم 902/م/ن/ب/4 الصادر بتاريخ 13 تشرين الثاني 2012 عن مجلس النقد والتسليف والذي يعتبر نافذاً من تاريخ الصدور وحتى نهاية عام 2013 حيث جاء هذا القرار معدلاً لبعض أحكام القرار رقم 597 /م/ن/ب/4 الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 وبعض أحكام القرار 650/م/ن/ب/4 الصادر بتاريخ 14 نيسان 2010 الصادرين عن مجلس النقد والتسليف كما يلي:

المجموع ليرة سورية	الحكومة والقطاع العام ليرة سورية	الشركات				الأفراد ليرة سورية	31 آذار 2013 (غير مدققة)
		الشركات الكبرى ليرة سورية	الشركات الصغيرة والمتوسطة ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية			
2,461,470	-	1,632,912	789,688	-	38,870	ديون متدنية المخاطر	
7,329,775,730	-	5,610,271,594	170,333,706	889,303,178	659,867,252	عادية (مقبولة المخاطر)	
2,297,021,798	-	2,005,605,435	56,939,679	158,479,958	75,996,726	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)	
9,629,258,998	-	7,617,509,941	228,063,073	1,047,783,136	735,902,848	المجموع	
4,328,777,452	-	3,150,264,846	86,193,774	565,466,971	526,851,861	منها غير مستحقة:	
5,300,481,546	-	4,467,245,095	141,869,299	482,316,165	209,050,987	منها مستحقة (*):	
4,552,481,161	-	4,034,876,050	78,448,842	309,163,292	129,992,977	لغاية 60 يوم	
452,011,886	-	290,620,222	52,153,934	79,567,321	29,670,409	من 61 لغاية 90 يوم	
295,988,499	-	141,748,823	11,266,523	93,585,552	49,387,601	من 91 يوم لغاية 179 يوم	
10,760,295,703	-	9,795,757,186	514,121,635	182,653,607	267,763,275	غير عاملة:	
2,489,780,833	-	2,126,826,469	163,932,460	101,077,865	97,944,039	دون المستوى	
6,496,855,832	-	6,075,783,973	278,563,443	67,953,359	74,555,057	مشكوك فيها	
1,773,659,038	-	1,593,146,744	71,625,732	13,622,383	95,264,179	هالكة (رديئة)	
20,389,554,701	-	17,413,267,127	742,184,708	1,230,436,743	1,003,666,123	المجموع	
(707,538,277)	-	(655,361,615)	(31,052,899)	(2,261,845)	(18,861,918)	يطرح : فوائد معلقة	
(4,493,943,576)	-	(4,205,109,411)	(99,529,348)	(42,891,010)	(146,413,807)	يطرح : مخصص التدني على التسهيلات الائتمانية المباشرة	
15,188,072,848	-	12,552,796,101	611,602,461	1,185,283,888	838,390,398	الصافي	

(*) يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر الحساب الجاري المدين مستحقاً إذا تجاوز السقف الممنوح.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
يضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.1 مخاطر الائتمان (تتمة)

توزيع التعرضات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر (تتمة)

المجموع	القطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	31 كانون الأول 2012 (مدققة)
		الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة			
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
1,768,813	-	1,716,237	-	-	52,576	ديون متدنية المخاطر
8,088,102,286	10,030,791	6,096,651,930	187,678,768	980,473,711	813,267,086	عادية (مقبولة المخاطر)
4,646,850,832	-	4,144,832,350	180,287,813	177,841,913	143,888,756	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
12,736,721,931	10,030,791	10,243,200,517	367,966,581	1,158,315,624	957,208,418	المجموع
6,919,055,726	-	5,491,664,108	183,540,483	623,283,428	620,567,707	منها غير مستحقة:
5,817,666,205	10,030,791	4,751,536,409	184,426,098	535,032,196	336,640,711	منها مستحقة:
3,981,166,473	10,030,791	3,320,908,961	107,437,960	355,757,855	187,030,906	لغاية 60 يوم
92,204,855	-	82,565	-	52,939,045	39,183,245	من 61 لغاية 90 يوم
1,744,294,877	-	1,430,544,883	76,988,138	126,335,296	110,426,560	من 91 يوم لغاية 179 يوم
8,184,685,798	-	7,567,417,984	336,859,890	97,036,721	183,371,203	غير عاملة:
3,765,622,529	-	3,586,863,542	64,466,981	62,381,730	51,910,276	دون المستوى
3,726,490,152	-	3,429,461,214	209,980,360	29,055,133	57,993,445	مشكوك فيها
692,573,117	-	551,093,228	62,412,549	5,599,858	73,467,482	هالكة (رديئة)
20,921,407,729	10,030,791	17,810,618,501	704,826,471	1,255,352,345	1,140,579,621	المجموع
(515,398,986)	-	(474,561,627)	(21,157,321)	(1,763,283)	(17,916,755)	يطرح : فوائد معلقة
(3,356,496,755)	-	(3,155,823,411)	(61,359,053)	(39,497,054)	(99,817,237)	يطرح : مخصص التدني على التسهيلات الائتمانية المباشرة
17,049,511,988	10,030,791	14,180,233,463	622,310,097	1,214,092,008	1,022,845,629	الصافي

بنك بيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.1 مخاطر الائتمان (تتمة)

توزيع التعرضات الائتمانية غير المباشرة حسب درجة المخاطر

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات				الأفراد	31 آذار 2013 (غير مدققة)
		الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية	الشركات الكبرى		
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
135,370,836	3,075,124	131,995,712	300,000	-	-	-	ديون متدنية المخاطر
1,101,505,582	-	1,041,358,012	60,147,570	-	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
68,224,145	-	68,224,145	-	-	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
1,305,100,563	3,075,124	1,241,577,869	60,447,570	-	-	-	المجموع
1,305,100,563	3,075,124	1,241,577,869	60,447,570	-	-	-	منها غير مستحقة:
-	-	-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	-	-	من 31 يوم لغاية 60 يوم
-	-	-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
646,616,803	-	646,616,803	-	-	-	-	غير عاملة:
335,318,445	-	335,318,445	-	-	-	-	دون المستوى
206,958,113	-	206,958,113	-	-	-	-	مشكوك فيها
104,340,245	-	104,340,245	-	-	-	-	هلكت (ردية)
1,951,717,366	3,075,124	1,888,194,672	60,447,570	-	-	-	المجموع
(194,220,175)	-	(194,220,175)	-	-	-	-	يطرح : مخصص التدني
1,757,497,191	3,075,124	1,693,974,497	60,447,570	-	-	-	الصافي

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات				الأفراد	31 كانون الأول 2012 (مدققة)
		الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	لقروض العقارية	الشركات الكبرى		
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
193,218,800	2,832,431	190,386,369	-	-	-	-	ديون متدنية المخاطر
1,106,139,784	-	1,011,993,822	94,145,962	-	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
416,574,842	-	416,574,842	-	-	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
1,715,933,426	2,832,431	1,618,955,033	94,145,962	-	-	-	المجموع
1,715,933,426	2,832,431	1,618,955,033	94,145,962	-	-	-	منها غير مستحقة:
-	-	-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
-	-	-	-	-	-	-	من 91 يوم لغاية 179 يوم
338,631,120	-	338,631,120	-	-	-	-	غير عاملة:
134,732,653	-	134,732,653	-	-	-	-	دون المستوى
203,898,467	-	203,898,467	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	-	-	هلكت (ردية)
2,054,564,546	2,832,431	1,957,586,153	94,145,962	-	-	-	المجموع
(178,432,821)	-	(178,432,821)	-	-	-	-	يطرح : مخصص التدني
1,876,131,725	2,832,431	1,779,153,332	94,145,962	-	-	-	الصافي

بنك بيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.1 مخاطر الائتمان (تتمة)

توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات داخل بيان المركز المالي المرحلي

المجموع	الشركات			الأفراد	31 آذار 2013 (غير مدفئة)
	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية		
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
2,461,470	1,632,912	789,688	-	38,870	ديون متدنية المخاطر
4,659,630,626	3,061,197,407	163,918,338	867,453,749	567,061,132	عادية (مقبولة المخاطر)
1,385,530,405	1,118,277,266	41,803,200	155,369,507	70,080,432	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
6,501,449,631	5,695,975,688	422,126,295	181,381,861	201,965,787	غير عاملة:
2,161,722,500	1,828,245,725	142,114,400	100,499,325	90,863,050	بون المستوى
3,151,854,667	2,808,455,655	208,393,419	67,288,303	67,717,290	مشكوك فيها
1,187,872,464	1,059,274,308	71,618,476	13,594,233	43,385,447	هالكة
12,549,072,132	9,877,083,273	628,637,521	1,204,205,117	839,146,221	المجموع
					منها:
260,349,436	255,486,671	789,688	-	4,073,077	تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
3,982,255,921	2,256,891,641	488,131,413	1,204,205,117	33,027,750	عقارية
-	-	-	-	-	أسهم متداولة
783,522,345	-	8,926,318	-	774,596,027	سيارات وآليات
7,522,944,430	7,364,704,961	130,790,102	-	27,449,367	كفالات شخصية
12,549,072,132	9,877,083,273	628,637,521	1,204,205,117	839,146,221	المجموع

المجموع	الشركات			الأفراد	31 كانون الأول 2012 (مدفئة)
	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية		
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
1,768,813	1,716,237	-	-	52,576	ديون متدنية المخاطر
5,233,347,232	3,438,192,617	142,156,832	953,441,966	699,555,817	عادية (مقبولة المخاطر)
3,179,832,762	2,715,943,738	159,287,270	174,800,731	129,801,023	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
3,845,646,687	3,377,780,991	242,532,365	96,285,168	129,048,163	غير عاملة:
2,547,007,578	2,406,417,005	32,281,123	61,750,087	46,559,363	بون المستوى
1,199,765,036	920,422,386	198,009,004	28,949,453	52,384,193	مشكوك فيها
98,874,073	50,941,600	12,242,238	5,585,628	30,104,607	هالكة
12,260,595,494	9,533,633,583	543,976,467	1,224,527,865	958,457,579	المجموع
					منها:
244,950,797	240,827,614	-	-	4,123,183	تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
3,656,195,316	1,905,449,409	488,311,185	1,224,527,865	37,906,857	عقارية
-	-	-	-	-	أسهم متداولة
898,991,866	-	10,612,239	-	888,379,627	سيارات وآليات
7,460,457,515	7,387,356,560	45,053,043	-	28,047,912	كفالات شخصية
12,260,595,494	9,533,633,583	543,976,467	1,224,527,865	958,457,579	المجموع

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.1 مخاطر الائتمان (تتمة)

توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات خارج بيان المركز المالي المرحلي

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات				31 آذار 2013 (غير مدققة)
		الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والممتوسطة	القروض العقارية	الأفراد	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
134,483,876	3,075,124	131,108,752	300,000	-	-	يون متدنية المخاطر
622,801,161	-	595,961,199	26,839,962	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
23,479,477	-	23,479,477	-	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
407,340,152	-	407,340,152	-	-	-	غير عاملة:
335,318,445	-	335,318,445	-	-	-	يون المستوى
63,891,562	-	63,891,562	-	-	-	مشكوك فيها
8,130,145	-	8,130,145	-	-	-	هالكة (ردنية)
1,188,104,666	3,075,124	1,157,889,580	27,139,962	-	-	المجموع
						منها:
302,980,243	3,075,124	287,481,042	12,424,077	-	-	تأمينت نقدية
-	-	-	-	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
23,400,885	-	8,685,000	14,715,885	-	-	عقارية
-	-	-	-	-	-	أسهم متداولة
-	-	-	-	-	-	سيارات واليوت
861,723,538	-	861,723,538	-	-	-	كفالات شخصية
1,188,104,666	3,075,124	1,157,889,580	27,139,962	-	-	المجموع

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات				31 كانون الأول 2012 (مدققة)
		الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والممتوسطة	القروض العقارية	الأفراد	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
193,218,800	2,832,431	190,386,369	-	-	-	يون متدنية المخاطر
571,492,960	-	546,421,608	25,071,352	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
377,498,162	-	377,498,162	-	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
72,096,176	-	72,096,176	-	-	-	غير عاملة:
58,125,986	-	58,125,986	-	-	-	يون المستوى
13,970,190	-	13,970,190	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	-	هالكة (ردنية)
1,214,306,098	2,832,431	1,186,402,315	25,071,352	-	-	المجموع
						منها:
-	-	-	-	-	-	تأمينت نقدية
334,061,234	2,832,431	319,595,443	11,633,360	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
-	-	-	-	-	-	عقارية
36,370,897	-	22,932,905	13,437,992	-	-	أسهم متداولة
-	-	-	-	-	-	سيارات واليوت
843,873,967	-	843,873,967	-	-	-	كفالات شخصية
1,214,306,098	2,832,431	1,186,402,315	25,071,352	-	-	المجموع

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، لقد بلغ إجمالي الديون المجدولة في 31 آذار 2013 مبلغ 335,350,000 ليرة سورية (31 كانون الأول 2012 : 1,067,389,124 ليرة سورية).

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. لقد بلغ إجمالي الديون المعاد هيكلتها في 31 آذار 2013 مبلغ 10,215,000 ليرة سورية (31 كانون الأول 2012: 104,668,325 ليرة سورية).

بنك بيبلس سورية ش.م.م
يضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي:

إجمالي	حكومة و قطاع	قطاع عام	خدمات - أفراد	زراعة	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	31 آذار 2013 (غير مدققة)
ليرة سورية	عام خارج سورية	داخل سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
16,123,068,714	-	-	-	-	-	-	-	16,123,068,714	أرصدة لدى مصرف سورية المركزي
5,394,225,034	-	-	-	-	-	-	-	5,394,225,034	أرصدة لدى المصارف
15,188,072,848	-	-	2,880,353,719	217,702,160	199,569,433	4,738,758,427	7,151,689,109	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,381,592,566	453,074,900	-	-	-	-	-	-	928,517,666	موجودات مالية متوفرة للبيع
516,571,176	3,417,072	-	1,206,204	1,542,858	200,836	36,933,227	31,196,074	442,074,905	موجودات أخرى
914,180,460	-	-	-	-	-	-	-	914,180,460	وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي
39,517,710,798	456,491,972	-	2,881,559,923	219,245,018	199,770,269	4,775,691,654	7,182,885,183	23,802,066,779	المجموع
40,280,476,499	410,951,000	10,030,791	4,120,037,099	257,025,806	241,737,778	4,977,161,729	8,555,583,271	21,707,949,025	31 كانون الأول 2012 (مدققة)

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.3 مخاطر السوق

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة للتغير في سعر الفائدة 2%

زيادة 2%

بالليرات
السورية

31 كانون الأول 2012 (مدققة)			31 آذار 2013 (غير مدققة)			العملة
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
(26,452,794)	(35,270,393)	(1,763,519,631)	(2,106,973)	(2,809,297)	(140,464,837)	دولار أميركي
97,746,989	130,329,319	6,516,465,932	132,169,597	176,226,130	8,811,306,476	يورو
(353,627)	(471,502)	(23,575,122)	(380,215)	(506,953)	(25,347,646)	جنيه استرليني
(71,410,782)	(95,214,377)	(4,760,718,826)	(57,864,388)	(77,152,517)	(3,857,625,847)	ليرة سورية
28,657	38,209	1,910,439	30,806	41,074	2,053,714	الفرنك السويسري
393,660	524,880	26,243,992	257,134	342,845	17,142,251	الين الياباني

انخفاض 2%

بالليرات
السورية

31 كانون الأول 2012 (مدققة)			31 آذار 2013 (غير مدققة)			العملة
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
26,452,794	35,270,393	(1,763,519,631)	2,106,973	2,809,297	(140,464,837)	دولار أميركي
(97,746,989)	(130,329,319)	6,516,465,932	(132,169,597)	(176,226,130)	8,811,306,476	يورو
353,627	471,502	(23,575,122)	380,215	506,953	(25,347,646)	جنيه استرليني
71,410,782	95,214,377	(4,760,718,826)	57,864,388	77,152,517	(3,857,625,847)	ليرة سورية
(28,657)	(38,209)	1,910,439	(30,806)	(41,074)	2,053,714	الفرنك السويسري
(393,660)	(524,880)	26,243,992	(257,134)	(342,845)	17,142,251	الين الياباني

مخاطر العملات اثر التغير في سعر الصرف 10% بالزيادة

31 كانون الأول 2012 (مدققة)			31 آذار 2013 (غير مدققة)			العملة
الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	
478,154,047	478,154,047	4,781,540,472	496,051,503	496,051,503	4,960,515,031	دولار أميركي (بنوي)
80,886	107,848	1,078,482	3,688,319	4,917,759	49,177,592	دولار أميركي (تشغلي)
(62,730)	(83,640)	(836,398)	199,138	265,517	2,655,169	يورو
228,223	304,298	3,042,977	113,426	151,235	1,512,353	جنيه استرليني
394,184	525,579	5,255,788	41,831	55,775	557,750	ين ياباني
(8,322,177)	(11,096,236)	(110,962,360)	593,481	791,307	7,913,075	العملات الأخرى

بنك بيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

28. إدارة المخاطر (تتمة)

28.3 مخاطر السوق (تتمة)

الإفصاحات الكمية (تتمة) :

مخاطر العملات اثر التغير في سعر الصرف 10% بالنقصان

31 كانون الأول 2012 (مدققة)			31 آذار 2013 (غير مدققة)			ليرة سورية العملة
الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	
(478,154,047)	(478,154,047)	4,781,540,472	(496,051,503)	(496,051,503)	4,960,515,031	دولار أميركي (بنبوي)
(80,886)	(107,848)	1,078,482	(3,688,319)	(4,917,759)	49,177,592	دولار أميركي (تشغلي)
62,730	83,640	(836,398)	(199,138)	(265,517)	2,655,169	يورو
(228,223)	(304,298)	3,042,977	(113,426)	(151,235)	1,512,353	جنيه لسترليني
(394,184)	(525,579)	5,255,788	(41,831)	(55,775)	557,750	ين ياباني
8,322,177	11,096,236	(110,962,360)	(593,481)	(791,307)	7,913,075	العملات الأخرى

29. التحليل القطاعي

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.

- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :

التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

خزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

29. التحليل القطاعي (تتمة)

29.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية:

2012 آذار 31 (غير مدققة) المجموع	31 آذار 2013 (غير مدققة)					ليرة سورية
	المجموع	اخرى	خزينة	الشركات	التجزئة	
1,472,081,364	845,248,330	78,805	362,992,965	406,756,997	75,419,563	إجمالي الدخل التشغيلي
(1,154,426,581)	(1,038,473,009)	-	-	(988,600,988)	(49,872,021)	مخصص خسائر التسهيلات الائتمانية
317,654,783	(193,224,679)	78,805	362,992,965	(581,843,991)	25,547,542	نتائج الأعمال
(209,442,475)	(210,043,924)	(210,043,924)	-	-	-	مصاريف تشغيلية غير موزعة على القطاعات
108,212,308	(403,268,603)	(209,965,119)	362,992,965	(581,843,991)	25,547,542	(الخسارة) الربح من التشغيل حصصة البنك من أرباح شركات حليفة
6,246,694	6,640,440	6,640,440				إيراد ضريبة الدخل
-	224,841,787	224,841,787				صافي (خسارة) ربح الفترة
114,459,002	(171,786,376)					

31 كانون الأول 2012 (مدققة) المجموع	31 آذار 2012 (غير مدققة) المجموع	31 آذار 2013 (غير مدققة)					ليرة سورية
		المجموع	اخرى	خزينة	الشركات	التجزئة	
41,392,651,160	49,518,862,909	40,664,618,686	-	25,405,466,637	13,224,306,191	2,034,845,858	الموجودات والمطلوبات موجودات القطاع موجودات غير موزعة على القطاعات
2,136,003,477	1,569,492,843	2,575,292,337	2,575,292,337	-	-	-	مجموع الموجودات
43,528,654,637	51,088,355,742	43,239,911,023					
29,735,877,584	43,944,731,601	29,026,648,362	-	3,354,762,328	13,036,140,399	12,635,745,695	مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة على القطاعات
7,332,342,973	436,177,148	7,917,173,285	7,917,173,285	-	-	-	مجموع المطلوبات
37,068,220,557	44,380,908,749	36,943,821,647					
129,934,558	32,994,970	29,693,460					الإستهلاكات
3,139,089	766,172	533,462					إطفاءات
19,809,327	8,375,915	3,607,614					المصاريف الرأسمالية

29.2 توزيع الإيرادات والمصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع		خارج سورية		داخل سورية		
2012 آذار 31 ليرة سورية (غير مدققة)	31 آذار 2013 ليرة سورية (غير مدققة)	2012 آذار 31 ليرة سورية (غير مدققة)	31 آذار 2013 ليرة سورية (غير مدققة)	2012 آذار 31 ليرة سورية (غير مدققة)	31 آذار 2013 ليرة سورية (غير مدققة)	
1,472,081,364	845,248,330	42,021,518	503,781	1,430,059,846	844,744,549	إجمالي الدخل التشغيلي
8,375,915	3,607,614	-	-	8,375,915	3,607,614	مصاريف رأسمالية

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2013

30. كفاية رأس المال

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
مدققة	غير مدققة	
آلاف الليرات السورية	آلاف الليرات السورية	
		بنود رأس المال الأساسي :
		الأموال الخاصة الأساسية :
6,120,000	6,120,000	رأس المال المكتتب به
93,013	93,013	الاحتياطي القانوني
3,013	3,013	الاحتياطي الخاص
		ينزل منها :
(1,796,282)	(1,663,916)	الخسائر المتراكمة المحققة
(6,995)	(6,462)	صافي الموجودات الثابتة غير المادية
(58)	(58)	المبالغ الممنوحة الى كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة أو المستعملة من قبلهم (أيهما أكبر)
4,412,691	4,545,590	
		بنود رأس المال المساعد :
38,302	42,023	صافي الأرباح غير المحققة عن الاستثمارات في أدوات مالية متوفرة للبيع بعد خصم 50 % منها
221,208	221,208	احتياطي عام لمخاطر التمويل
1,742,878	1,610,512	صافي الأرباح المتراكمة الناتجة عن تقييم مركز القطع البنوي
6,415,079	6,419,333	مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)
26,950,637	21,615,388	الموجودات المرجحة بالمخاطر
4,005,603	3,780,421	حسابات خارج بيان المركز المالي المرحلي المرجحة بالمخاطر
113,816	61,816	مخاطر السوق
1,119,320	1,119,320	المخاطر التشغيلية
32,189,376	26,576,945	مجموع الموجودات والمطلوبات المرجحة بالمخاطر
19.93%	24.15%	نسبة كفاية رأس المال (%)
13.71%	17.10%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
86.30%	72.20%	نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي حقوق الملكية (%)

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 / م / ن / ب 4 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8%.

31. ارتباطات والتزامات محتملة

31.1 ارتباطات والتزامات ائتمانية

31 كانون الأول 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
290,439,729	236,553,619	تعهدات نيابة عن العملاء
137,493,520	79,602,115	إعتمادات مستندية
1,626,631,297	1,635,561,632	قبولات
257,987,146	250,814,688	كفالات:
1,223,694,465	1,327,688,465	- دفع
144,949,686	57,058,479	- حسن تنفيذ
2,054,564,546	1,951,717,366	- أخرى
		تعهدات نيابة عن البنوك
6,507,737,849	6,116,844,871	كفالات
3,861,053,343	2,772,070,935	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
91,422,130	318,823,383	عقود أجلّة
12,514,777,868	11,159,456,555	

31.2 التزامات تعاقدية وعقود إيجار تشغيلية

31 آذار 2012	31 آذار 2013	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
14,009,526	17,132,305	عقود إيجار تشغيلية:
194,936,463	181,013,546	تستحق خلال سنة
208,945,989	198,145,851	تستحق خلال أكثر من سنة

لا يوجد لدى البنك التزامات رأسمالية كما في 31 آذار 2013 و 31 كانون الأول 2012.

32. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرصدة عام 2012 لتتناسب مع تبويب أرصدة الفترة الحالية. لم تؤثر عملية إعادة التبويب هذه على حقوق الملكية أو ربح السنة السابقة.

يلخص الجدول التالي المبالغ التي تم إعادة تصنيفها:

المبلغ	التبويب كما في 31 آذار 2013	التبويب كما في 31 كانون الأول 2012
ليرة سورية		
7,443,299	مصاريف تشغيلية أخرى	عمولات ورسوم مدينة
697,682	مصاريف تشغيلية أخرى	الفوائد الدائنة
7,344,754	مصاريف تشغيلية أخرى	الفوائد المدينة